## 27

## תזריע Tazria

Leviticus 12:1-13:59

- :ויִדבר יהוָה אֵל־משה לאמר
- הוהי spoke to Moses, saying:
- דַבַּר אֶל־בְנֶי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר אִשָּה כִּי תַזְרִיע וְיָלְדָה זָכֵר וְטִמְאָה שבעת ימים כימי נדת דותה תטמא:
- Speak to the Israelite people thus: When a woman at childbirth (at childbirth Heb. tazria', lit. "brings forth seed.") bears a male, she shall be impure seven days; she shall be impure as at the time of her condition of menstrual separation.—
- 3 וביום השמיני ימול בשר ערלתו:
  - 3 On the eighth day the flesh of his foreskin shall be circumcised.—
- וּשְלשִים יוֹם וּשִלְשֶׁת יָמִים תַשֶּׁב בִּדְמֵי טָהֱרֶה בְּכָל־קֹדֶשׁ לְא־תִּנֵּע וָאֶל־הַמִּקְהָשׁ לָא תָבֹא עַד־מַלְאת יְמֵי טָהֵרָה:
- 4 She shall remain in a state of blood purification (state of blood purification Meaning of Heb. deme tohorah uncertain.) for thirty-three days: she shall not touch any consecrated thing, nor enter the sanctuary until her period of purification is completed.
- וְאִם־נְקבָה תַלֵּד וְטָמָאָה שְׂבֻעִים כְּנָדָּתָה וְשִׁשֶּׁים יוֹם וְשַּׁשֶׁת יָמִים תשׁב על־דמי טהרה:
- 5 If she bears a female, she shall be impure two weeks as during her menstruation, and she shall remain in a state of blood purification (state of blood purification See note at v. 4.) for sixty-six days.
- וּבִמְלָּאת ו יְמַי טָהֵלָה לְבֵן אַוֹ לְבַתֹּ תִבִּיא כָבֶשׁ בֶּן־שַׂנָתוֹ לְעֹלָה וּבֶן־יוֹנָה אוֹ־תִר לְחַטָאת אֶל־פָּתַח אְהֶל־מוֹעֶד אֶל־הַכֹּהְן:
- 6 On the completion of her period of purification, for either son or daughter, she shall bring to the priest, at the entrance of the Tent of Meeting, a lamb in its first year for a burnt offering, and a pigeon or a turtledove for a sin offering. (sin offering See note at 4.3.)
- וְהַקְרִיבٌוֹ לִפְנָי יְהֹנָהֹ וְכַפֶּר עָלֶיהַ וְטָהֲרָהֹ מִמְקְר דָּמְיהַ זְאת תּוֹרֵתֹ הִילֵדֵת לַזָּכָר אָוֹ לַנָּקְבָה:
- 7 He shall offer it before הוהי and make expiation on her behalf; she shall then be pure from her flow of blood. Such are the rituals concerning her who bears a child, male or female.
- וְאִם־לֹּא תִמְצָא יָדָהٌ הַּי שֶּׂה וְלָקְחַה שְׁתִּי־תֹרִים אָוֹ שְׁנֵי בְּנֵי יוֹנָה אָחָד לְעִלָה וְאָחָד לְחַטָאת וְכַפֶּר עָלָיה הַכֹּהן וְטָהָרָה:
- 8 If, however, her means do not suffice for a sheep, she shall take two turtledoves or two pigeons, one for a burnt offering and the other for a sin offering. The priest shall make expiation on her behalf, and she shall be pure.

## 13

:spoke to Moses and Aaron, saying הוהי אֶל־מֹשָׂה וְאֶל־אַהְרֹן לֵאמֹר: spoke to Moses and Aaron, saying:

- אָלָם כִּי־יִהְיָה בְעוֹר־בְּשָׁרוֹ שִּׂאָת אִוֹ־סַפַּּחַתֹּ אַוֹ בַהֶּכֶת וְהִיָּה בְעוֹר־בְשַׂרָוֹ לְנָנַע צָרֶעַת וְהוּבָאُ אֶל־אַהֲרָן הַכּּוֹלֵן אָוֹ אֶל־אַחְד מִבָּנְיוּ הַכּוֹהַנִים:
- When a person has on the skin of the body a swelling, a rash, or a discoloration, and it develops into a scaly affection on the skin of the body, it shall be reported (it shall be reported Or "[the person] shall be brought.") to Aaron the priest or to one of his sons, the priests.
- וְרָאָה הַכֹּהֶן אֶת־הַנָּגַע בְּעְוֹר־הַּבְּשֵּׁר וְשֵׁעָּׁר בַּנֶּגַע הִפְּךְ וּ לָבָּן וּמַרְאָה הַנָּגַע עִמֹלְ מֵעְוֹר בְּשִּׂרוֹ נָגַע צִרְעַת הֻוֹּא וְרָאָהוּ הַכֹּהֶן וְטִמֶּא אֹתוֹ:
- 3 The priest shall examine the affection on the skin of the body: if hair in the affected patch has turned white and the affection appears to be deeper than the skin of the body, it is a leprous (leprous Heb. ara'ath is used for a variety of diseases. Where a human being is declared impure by reason of ara'ath, the traditional translation "leprosy" has been retained without regard to modern medical terminology.) affection; when the priest sees it, he shall pronounce the person impure.
- וְאָם־בַּהֶּׂרֶתٌ לְבַנָּה הְוֹא בְּעוֹר בְּשָׁרוֹ וְעָמֹלְ אֵין־מַרְאָהָ מִן־הַעוֹר וּשְׁעָרָה לא־הַפָּךָ לָבַן וָהָסִגִּיר הַכֹּהֵן אָת־הַנָּגַע שַׂבַעַת יָמִים:
- 4 But if it is a white discoloration on the skin of the body which does not appear to be deeper than the skin and the hair in it has not turned white, the priest shall isolate the affected person for seven days.
- וְרָאָהוּ הַכֹּהֵן בַּיַוֹם הַשִּׂבִיעיֹ וְהְנָּה הַנֶּגֵעֹ עְמַד בְּעֵינִיו לְא־פְשָׁה הַנָּגַע בָּעֵוֹר וָהִסְגִּירִוֹ הַכֹּהֵן שִׁבְעָת יָמִים שַׂנִית:
- 5 On the seventh day the priest shall conduct an examination, and if the affection has remained unchanged in color and the disease has not spread on the skin, the priest shall isolate that person for another seven days.
- וְרָאָהْ הַכּהֵן אֹתוֹ בִּיָוֹם הַשְּׂבִיעֵ שַׁנִיתֹ וְהְנֵהֹ כַּהָה הַבֶּּגַע וְלֹא־פְשָׁה הַנָּגַע בַּעוֹר וְטִהֲרָוֹ הַכֹּהֵן מִסְפָּחַת הוֹא וְכִבֶּס בְּגָדִיו וְטָהְר:
- 6 On the seventh day the priest shall again conduct an examination: if the affection has faded and has not spread on the skin, the priest shall pronounce the person pure. It is a rash; after washing those clothes, that person shall be pure.
- וְאִם־פִּשֹׂה תִפְשָּׁה הַמִּסְפַּּחַתֹּ בִּעוֹר אַחֲרָי הַרָאֹתְוֹ אֶל־הַכֹּהָן לְּטָהֵרָתְוֹ וְנָרָאָה שַׁנִית אֵל־הַכֹּהָן:
- 7 But if the rash should spread on the skin after the person has been seen by the priest and pronounced pure, that person shall again report to the priest.
- ּוְרָאָהֹ הַכֹּהֵן וְהָנָּה פָּשְׂתָה הַמִּסְפַּחַת בַּעֲוֹר וְטִמְאָוֹ הַכֹּהָן צָרָעת הָוֹא:
- 8 And if the priest sees that the rash has spread on the skin, the priest shall pronounce that person impure; it is leprosy.
- נָגַע צַלַעַת כִּי תִהְיֵה בִּאָדָם וִהוּבָא אֵל־הַכֹּהַן:
- 9 When a person has a scaly affection, it shall be reported (it shall be reported See note at 13.2.) to the priest.
- וְרָאָה הַכֹּהֵן וְהִנָּה שִׂאַת־לְבָנָהֹ בָּעוֹר וְהִּיֹא הָפְּכָה שֵׁעַר לָבֵן וּמְחְיָת בָּשָׂר חִי בַשְׂאָת:
- 10 If the priest finds on the skin a white swelling which has turned some hair white, with a patch of undiscolored flesh (a patch of undiscolored flesh Others "quick raw flesh.") in the swelling,

- it is chronic leprosy on the skin of the body, and צַרַּעַת נוֹשֶׁנֶת הְוֹא בְעִוֹר בְּשִׁרוֹ וְטִמְאוֹ הַכֹּהְן לָא יַסְגַּלְנוּ כִּי טִמֶא הְוֹא: the priest shall pronounce the person impure; being impure, that person need not be isolated.
- ול בְּלִיתְ הְבְּלֵעֶת אָת כָּל־עְוֹר הַנֶּגֵע If the eruption spreads out over the skin so that מראשוֹ וְעָד־רַגְלְיוֹ לְכָל־מַרְאָה עִינֶי הַכֹּהְן:
  מראשוֹ וְעָד־רַגְלְיוֹ לְכָל־מַרְאָה עִינֶי הַכֹּהְן:
  מראשוֹ וְעָד־רַגְלְיוֹ לְכָל־מַרְאָה עִינֶי הַכֹּהְן:
  a If the eruption spreads out over the skin so that it covers all the skin of the affected person from head to foot, wherever the priest can see
  - if the priest sees that the eruption has covered נְּלְבְּן טְהְוֹר הְוֹּא:

    בְּלֶּוֹ הִפְּךְ לָבְן טָהְוֹר הְוֹּא:

    בְלֶּוֹ הִפְּךְ לָבְן טָהְוֹר הְוֹּא:

    if the priest sees that the eruption has covered the whole body—he shall pronounce as pure the affected person, who is pure from having turned all white.
    - :יִטְמְא: בּוְּ בְּשֶׁר חְיִ יִטְמְא: But as soon as undiscolored flesh appears in it, that person shall be impure;
- אביקעת הוא אָרֶעת הוּא אָרֶעת הוּא אָרֶעת הוּא אָרֶעת הוּא אַרֶעת הוּא אַרְעת הוּא אַר הוּא אַרְעת הוּא אַרְעת הוּא אַר הוּא אַרְעת הוּא אָרְעת הוּא אַרְעת הוּא אָרְעת הוּא אָרְעת הוּא אָר הוּא אַרְעת הוּא אַר הוּא אָר הוּא אַרְעת הוּא אַר הוּא
  - :אַל־הַכּהְן וּבָא אֶל־הַכּהְן וּבָא אָל־הַכּהְן וּבָא אָל־הַכּהְן אָלְבֶן וּבָא אָל־הַכּהְן אַל־הַכּהְן וּבָא אָל־הַכּהְן 16 But if the undiscolored flesh again turns white, that person shall come to the priest,
  - מה הבּהֹלֵן וְהְנָּגִע לְּלְבֵּן וְטִהְר הַכּהָן אֶת־הַנָּגַע and the priest shall conduct an examination: if the affection has turned white, the priest shall pronounce as pure the affected person, who is then pure.
    - וּבְשֶׂר כִּי־יִהְיֶה בְּוֹ־בְערִוֹ שְׁחְיִן וְנְרְפָּא: When an inflammation appears on the skin of one's body and it heals,
  - 19 and a white swelling or a white discoloration אָל־הַכּיֹהְן: streaked with red develops where the inflammation was, that person shall report to the priest.
  - ין הְאָה הַכּהֹן וְהְנָּה מַרְאֶּהָׁ שִּפְּל מִּן־הָּעוֹר וּשְּׁעְרָה הִפְּךְ לָבֶן וְטִמְאִוּ If the priest finds that it appears lower than the rest of the skin and that the hair in it has turned white, the priest shall pronounce the person impure; it is a leprous affection that has broken out in the inflammation.
    - But if the priest finds that there is no white מְן־הָעָּה הַכֹּהֵן וְהְנָּה אִיְרְבָּה שֵׁעְר לָבַׂן וּשְׂפָּלָה אֵינֶנָהּ (מְן־הָעָּה הָכֹהֵן וְהְנָּה אִירְבֹּה שֵׁעְר לָבֹּן וּשְׂפָּלָה אֵינֶנָהּ (מִן־הָעָּוֹר וְהְיָא כֵהְה וְהְסְגִּירְוֹ הַכֹּהָן שִׁבְעָת יָמִים: all isolate that person for seven days.
      - נגע הָוא; נגע הַהוּ בְּעֲוֹר וְטִמָא הַכּהָן אֹתְוֹ נְגַע הְוֹא: 22 If it should spread in the skin, the priest shall pronounce the person impure; it is an affection.
  - 23 But if the discoloration remains stationary, not אָם־תַּחְתֶּיה תַּעֲמֶד הַבַּהֶּרֶת לָא פַּשִּׂתִה צַּרֶבֶת הַשִּּחְין הְוּא וְטִהְרְוּ הַכּהַן: having spread, it is the scar of the inflammation; the priest shall pronounce that person pure.
    - 24 When the skin of one's body sustains a burn by אוֹ בְשָּׁר מִירִיהְיֶה מְחְיֶת הַמִּכְוָה בַּהְּרֶת בּהְרֶת הַמִּכְוָה בַּהְרֶת הַמִּכְוָה בַּהְרֶת (When the skin of one's body sustains a burn by fire, and the patch from the burn is a discoloration, either white streaked with red, or white,

- ירָאָה אתָה הַכּהֵן וְהְנָּה נֶהְפַּךְּ עַעֵּלֶר לָבָן בַּבַהֶּרֶת וּמַרְאֶּהָּ עָמַק the priest shall exam מִן־הָעוֹר צָרְעָת הְוֹא בַּמִכְוָה פָרְחָה וְטִמָא אתוֹ הַכּהַן נָגַע צָרְעָת הְוֹא: appears to go deeper
  - 25 the priest shall examine it. If some hair has turned white in the discoloration, which itself appears to go deeper than the skin, it is leprosy that has broken out in the burn. The priest shall pronounce the person impure; it is a leprous affection.
  - וְאָם וֹ יִרְאָנָּה הַכֹּהֵן וְהָנָּה אֵין־בַּבַּהֶּׁרֶתׁ שֵׁעַר לָבָן וּשִׂפְּלָה אֵינֶנָה מִן־הִעוֹר וְהַוֹא כַהְה וְהִסְנִירִוֹ הַכֹּהָן שִׁבְעָת יָמִים:
    - 26 But if the priest finds that there is no white hair in the discoloration, and that it is not lower than the rest of the skin, and it is faded, the priest shall isolate that person for seven days.
  - וְרָאָהוּ הַכֹּהֶן בַּיַוֹם הַשְּׂבִיעִי אִם־פִּשְׂה תִפְּשֶׁהֹ בַּעוֹר וְטִמֶא הַכֹּהֵן אֹתוֹ נֵנָע צַרַעַת הָוא:
- 27 On the seventh day the priest shall conduct an examination: if it has spread in the skin, the priest shall pronounce the person impure; it is a leprous affection.
- וְאִם־תַּחְתֶּּיהָּ תַעֲמֹד הַבַּהֶּרֶת לֹא־פִשְׁתָה בָעוֹר וְהַוֹא כֵהָה שִׁאָת הַמִּכְוָה הָוֹא וְטִהֲרוֹ הַכֹּהֵן כִי־צָרֶבֶת הַמַּכְוָה הְוֹא:
- 28 But if the discoloration has remained stationary, not having spread on the skin, and it is faded, it is the swelling from the burn. The priest shall pronounce that person pure, for it is the scar of the burn.
- 29 ואִישׂ אוֹ אַשָּׁה כִי־יִהְיָה בוֹ נָגַע בַּרְאשׁ אוֹ בַזָקן:
  - 29 If a man or a woman has an affection on the head or in the beard,
- 30 וְרָאָה הַכּוֹן אֶת־חַנֶּגָע וְהִנֶּה מַרְאֵׁהוֹ עָמַק מִן־הָעוֹר וּבֶּו שֵׁעֶר צָהְב דַק וְטַמֵּא אֹתְוֹ הַכֹּהֵן נֶתֶק הוֹא צָרָעַת הָרָאשׁ אָו הַזָּקן הוֹא:
  - 30 the priest shall examine the affection. If it appears to go deeper than the skin and there is thin yellow hair in it, the priest shall pronounce the person impure; it is a scall, a scaly eruption in the hair or beard.
- 31 וְכִי־יִרְאֶׂה הַכּּוֹן אֶת־נָגַע הַנָּתֶק וְהִנָּה אֵין־מֵרְאֵׁהוֹ עָמַק מִן־הָעוֹר וְשַׁעָר שַׁחָר אָין בֵּו וְהִסְנִּיר הַכֹּהֶן אֶת־נָגַע הנָתֶק שִׁבְעָת יָמִים:
  - 31 But if the priest finds that the scall affection does not appear to go deeper than the skin, yet there is no black hair in it, the priest shall isolate the person with the scall affection for seven days.
  - וְרָאָה הַכֹּהָן אֶת־הנֶּנַעٞ בַּיָוֹם הַשְּׂבִיעוֹ וְהְנֵּהֹ לֹא־פִּשָׁה הַנֶּּתֶק וְלֹא־הָיָה בִוֹ שַעַר צָהֹב וּמַרְאָה הַנֶּתֶק אָין עַמְק מִן־הַעִוֹר:
- 32 On the seventh day the priest shall examine the affection. If the scall has not spread and no yellow hair has appeared in it, and the scall does not appear to go deeper than the skin,
- ּוְהִׂתְגַלָּח וְאֶת־הַנֶּתֶק לָא יְגַלֶּח וְהִסְגַּיר הַכֹּהַן אֶת־הַנֶּתֶק שֹבְעָת יָמִים שַׂנְית:
- 33 the person with the scall shall shave—but without shaving the scall; the priest shall isolate that person for another seven days.
- ּוֹרָאָהْ הַכֹּהֵן אֶת־הַנֶּּתֶק בִּיָּוֹם הַשִּׁבִיעִי וְּהְנֵּה לֹא־פָּשָׁה הַנֶּּתֶלְ בְּעוֹר וּמַרְאֵהוּ אֵינָנּוּ עָמִק מִן־הָעָוֹר וִטִהָר אֹתוֹ הַכֹּהַן וִכְבָּס בְּנָדִיו וְטִהֵר:
- 34 On the seventh day the priest shall examine the scall. If the scall has not spread on the skin, and does not appear to go deeper than the skin, the priest shall pronounce the person pure; after washing those clothes, that person shall be pure.
- ואם־פשה יפשה הנתק בעור אחבי טהרתו:
- 35 If, however, the scall should spread on the skin after the person has been pronounced pure,

- לאַ־יְבַקר הַכּהָן לְשַׁעָר (לְא־יְבַקר הַכּהָן לְשַׁעָר scall has spread on the skin, the priest need not look for yellow hair: the person is impure.
- - :וְאִישֹׂ אוֹ־אִשַּׂה כִּי־יִהְיָה בְעוֹר־בְּשַׂרָם בֶּהָרֶת לְבָנְת 38 If a man or a woman has the skin of the body streaked with white discolorations,
  - 39 and the priest sees that the discolorations on the skin of the body are of a dull white, it is a tetter broken out on the skin; that person is pure.
    - :וְאִישׁ כָּי יִמָרֶט רֹאשֵׁוֹ קָרָחַ הָוּא טָחְוֹר הְוּא 40 If a man loses the hair of his head and becomes bald, he is pure.
    - נְאָם מפּאָת פַנִּיו יִמָרֶט רֹאשֵׁו גָבֶּח הָוּא טַהְוֹר הְוּא: 41 If he loses the hair on the front part of his head and becomes bald at the forehead, he is pure.
  - But if a white affection streaked with red appears יְבְּיִבְּהַתְּהְיָה בַּקְרַחְתָּ אָוֹ בַנַּבַּׁחַת נֶגַע לָבְן אֲדַמְדְּם צָּרְעַת פּרַּחַתּ הְוֹא But if a white affection streaked with red appears on the bald part in the front or at the back of the head, it is a scaly eruption that is spreading over the bald part in the front or at the back of the head.
  - אַר אָתֹה אָתֹר הַכָּהֹן וְהְנָה שְׂאַת־הַנָּגַעַּ לְבְנָה אַדַמְהֶּמֶת בְּקְרַחְתְּוֹ אַוֹ The priest shall examine him: if the swollen affection on the bald part in the front or at the back of his head is white streaked with red, like the leprosy of body skin in appearance,
    - יטַמְאָנוּ הַכּהָן בְּרֹאשָׁוֹ נְגְעְוֹ: איש־צָרְוּעָ הְוֹא טַמָא יְטַמְאָנוּ הַכּהָן בְּרֹאשָׁוֹ נְגְעְוֹ: 44 he is a leprous man; he is impure. The priest shall pronounce him impure; he has the affection on his head.
    - אם (רְאַשׁ יְהְיָּה פְּרְוּעְ אֲשֶׁר־בִּוֹ הַנֶּגַע בְּנָדִּיוֹ יִהְיָּוּ פְרְוּעְ As for the person with a leprous affection: the clothes shall be rent, the head shall be left bare, (head shall be left bare Or "hair shall be disheveled"; cf. 10.6.) and the upper lip shall be covered over; and that person shall call out, "Impure!"
  - לבּייְמֵּי אֲשֶּׁר הַנֶּגַע בָּוֹ יִטְמָא טָמָא הָוֹא בַּדְד יֵשֵׂב מִחְוּץ לְמַחֲנֶה The person shall be impure as long as the disease is present. Being impure, that person shall dwell apart—in a dwelling outside the camp.
    - יִהַבֶּגֶד פְּשֶׂתְיִם: 47 When an eruptive affection occurs in a cloth of wool or linen fabric,
- in the warp or in the woof of the linen or the או בְשְׂתִי אוֹ בְלֶרֶב לַפְּשְׁתִים וְלַצְמֶר אַוֹ בְלוֹר אָוֹ בְכָל־מְלָאכֶת עְוֹר: wool, or in a skin or in anything made of skin;

- 49 וְהָיָּה הַנֶּגַע יְרַקּרָק וּ אַוֹ אֲדַמְדָּם בַּבֶּגֶר אוֹ בְעוֹר אְרֹבַשֹּתְי אוֹ־בַעַּרֶב אַוֹ בַכְל־כִּלִּיעוֹר נָגַע צָרָעת הַוּא וְהָרְאָה אֶת־הַכּּהַן:
  - 49 if the affection in the cloth or the skin, in the warp or the woof, or in any article of skin, is streaky green (green Or "yellow.") or red, it is an eruptive affection. It shall be shown to the priest;
  - 50 וְרָאָה הַכּהֶן אֶת־הַנָּגַע וְהִסְגְּיר אֶת־הַנָּגַע שֹבְעָת יָמִים:
- 50 and the priest, after examining the affection, shall isolate the affected article for seven days.
- 51 וְרָאָה אֶת־הַנֶּגָע בּיָוֹם הַשְּׁבִיעִי כִּי־פִּשָּׂה הַנֶּגַעׁ בַּּבֶּגֶד אְוֹ־בַשְּׂתְי אוֹ־בַעַּרֶב אַוֹ בַעוֹר לְכֶל אֲשֶׂר־יֵעשָׁה הָעוֹר לִמְלָאכֶה צָרָעת מַמְאָרֶת הַנָּגַע טִמֵא הָוֹא:
  - 51 On the seventh day he shall examine the affection: if the affection has spread in the cloth—whether in the warp or the woof, or in the skin, for whatever purpose the skin may be used—the affection is a malignant eruption; it is impure.
- וְשַׂרַף אֶת־הַבֶּגֶד אָוֹ אֶת־הַשִּׁתְי וּ אַוֹ אֶת־הַעַּׂרֶב בַּצֶּׁמֶרׁ אַוֹ בַפְּשַׂתִּים אָוֹ אֶת־כִלִּ־כְּלִי הָעוֹר אֲשֶׁר־יִהְיֶה בְוֹ הַנְּגַע כִּי־צָרְעַת מַמְאֶׁרֶתׁ הְוֹא בָּאֵשׁ תִשֹּׁרָף:
  - 52 The cloth—whether warp or woof in wool or linen, or any article of skin—in which the affection is found, shall be burned, for it is a malignant eruption; it shall be consumed in fire.
  - וְאָםٞ יִרְאֶה הַכֹּהֵן וְהְנֵּה לֹא־פָּשַׂה הַנֶּגַע בַּבֶּגֶד אָוֹ בַשְּׂתִי אַוֹ בַעֶּרֶב אָוֹ בַּכַלִּיכִוֹר:
- 53 But if the priest sees that the affection in the cloth—whether in warp or in woof, or in any article of skin—has not spread,
- וְצִנָּהֹ הַכּּהֵן וְלַבְּסוּ אֶת אֲשֶׁר־בִּוֹ הַנָּנֵע וְהִסְגִּירִוֹ שִׁבְעַת־יָמִים שֵׁנִית:
- 54 the priest shall order the affected article washed, and he shall isolate it for another seven days.
- וְרָאָה הַכּּהַן אַחֲרָי ו הַכַּבָּס אֶת־הַנָּגַע וְּהנֵּה לְא־הַפַּּךְ הַנָּגַע אֶת־עֵינוֹ וְהַנָּגַע לְא־פִשָּׂה טָמָא הוּא בַּאָשׁ תִּשִּׂרְפְּנוּ פְּחָתֶת הוֹא בְּקרַחְתָּוֹ אִוֹ בְגַבַּחְתָּוֹ:
- 55 And if, after the affected article has been washed, the priest sees that the affection has not changed color and that it has not spread, it is impure. It shall be consumed in fire; it is a fret, (fret Meaning of Heb. peetheth uncertain.) whether on its inner side or on its outer side.
- 56 וְאָםٌ רָאָה הַכֹּהֵ ְּוְהִנֵּהֹ כֵּהָה הַנֶּנֵע אַחֲרֶי הַכַּבְּס אֹתֵוֹ וְקְרָע אֹתוֹ מִן־הַבָּנֶר אָוֹ מִן־הָעוֹר אָוֹ מִן־הַשְׂתִי אָוֹ מִן־הַעָּרֶב:
  - 56 But if the priest sees that the affected part, after it has been washed, is faded, he shall tear it out from the cloth or skin, whether in the warp or in the woof;
- 57 וְאִם־תֵּרָאֶה עוֹד בַּּבֶּנֶד אִוֹ־בַשְּׁתִי אִוֹ־בַעַּרֶב אַוֹ בְכָל־כְּלִי־עוֹר פֹּרְחַת הוא בַאֲשׁ תִּשִׂרְפֵּנוּ אֵת אֲשֵׂרִבוּ הַנָּגַע:
  - 57 and if it occurs again in the cloth—whether in warp or in woof—or in any article of skin, it is a wild growth; the affected article shall be consumed in fire.
- וְהַבֶּגֶד אְרֹהַשְּׂתִי אוֹ־הַעְּׂרֶב אְוֹ־כָלֹ־כְּלִי הָעוֹר אֲשֶּׁר הְּכַבֵּס וְסָר מֵהֶם הַגָּגַע וְכָבָּס שֵׁנִית וְטָהְר:
- 58 If, however, the affection disappears from the cloth—warp or woof—or from any article of skin that has been washed, it shall be washed again, and it shall be pure.
- 59 זאת תוֹרַת נֶגֶע־צָרַעַת בָּגֶד הַצָּמֶר ו אַוֹ הַפִּשְׂתִים אַוֹ הַשְּׂתִיּ אַוֹ הָלֵּרֶב אָוֹ כָּלִ־כְּלִי־עָוֹר לְטָהֵרָוֹ אָוֹ לְטַמָאוֹ:
- 59 Such is the procedure for eruptive affections of cloth, woolen or linen, in warp or in woof, or of any article of skin, for pronouncing it pure or impure.